

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 6Co/203/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1511219915  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Martin Murgaš  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2015:1511219915.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci žalobcu: CASH COLLECTORS, SK, Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, zast. Advokátskou kanceláriou Havel, Holásek & Partners, spol. s r. o., Mlynské Nivy č. 49, Bratislava, proti žalovanej: H. O., G. P. W.. Č.. X, G., zast. advokátom JUDr. Romanom Juríkom, Jazerná ul. č. 19, Nové Zámky, o 1.624,22 eur s prísl., na odvolanie žalovanej proti rozsudku Okresného súdu Bratislava V zo 14. januára 2015, č. k. 10C/73/2012-361, v spojení s opravným uznesením zo 14. januára 2015, č. k. 10C/73/2012-366, pomerom hlasov 3 : 0, takto

### rozhodol:

Napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa sa z r u š u j e vo výroku, ktorým bola žalovanej uložená povinnosť zaplatiť žalobcovi 1.504,82 eur s prísl. a vo výroku, ktorým bola žalovanej uložená povinnosť nahradiť žalobcovi trovy konania a trovy právneho zastúpenia a vec sa v tomto rozsahu v r a c i a súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

Opravné uznesenie súdu prvého stupňa sa z r u š u j e.

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom, v spojení s opravným uznesením, súd prvého stupňa uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi 1.504,82 eur s 9,25 % úrokami z omeškania zo sumy 1.316,65 eur od 5. 7. 2011 do zaplataenia a povinnosť nahradiť žalobcovi trovy konania 56,45 eur a trovy právneho zastúpenia 765,76 eur, v splátkach po 30,- eur mesačne, počnúc právoplatnosťou rozsudku, pod následkom straty výhody splátok. Vo zvyšku súd prvého stupňa žalobu zamietol.

Súd prvého stupňa vykonaným dokazovaním zistil, že právny predchodca žalobcu Slovenská sporiteľňa, a. s., uzavrel so žalovanou dňa 28. 8. 2006 zmluvu o splátkovom úvere č. 0233348243, súčasťou ktorej boli Všeobecné obchodné podmienky. Na základe tejto zmluvy poskytla Slovenská sporiteľňa, a. s., žalovanej úver vo výške 962,62 eur a žalovaná sa ho zaviazala splácať v splátkach po 26,75 eur mesačne. Úroky boli dojednané vo výške 18,40 % ročne. Žalovaná úver riadne nesplácala. Dňa 21. 10. 2010 uzavrela Slovenská sporiteľňa, a. s., ako postupca, so spoločnosťou Havel & Holásek, spol. s r. o., zmluvu o postúpení pohľadávok č. 0919/2010/CE, ktorou predmetnú pohľadávku postúpila uvedenej spoločnosti. Následne táto spoločnosť uzavrela dňa 1. 12. 2010 so žalobcom zmluvu o postúpení pohľadávok, ktorou predmetnú pohľadávku postúpila žalobcovi. Z tohto skutkového stavu súd prvého stupňa vyvodil záver, že žaloba je v prevažnej časti dôvodná. Predmetná pohľadávka predstavovala ku dňu jej postúpenia 2.199,61 eur. Táto suma pozostávala z istiny 1.917,62 eur (ktorej súčasťou sú splatné úroky a poplatky, keďže ide o kapitalizovanú istinu) a z úrokov z omeškania vo výške 281,99 eur. Po čiastočnom späťvzatí žaloby ohľadom sumy 93,82 eur zostala predmetom konania sumy 2.105,79 eur pozostávajúca z istiny 1.917,62 eur a z úrokov z omeškania 188,17 eur. V poradí prvým rozsudkom z 28. 1. 2013 č. k. 10C/73/2012-188 bola žaloba právoplatne zamietnutá v časti istiny 481,57 eur. Predmetom konania tak zostala suma 1.624,22 eur, pozostávajúca z istiny 1.436,05 eur a z úrokov z omeškania v sume 188,17 eur s prísl. Súd prvého stupňa sa v prvom rade zaoberal tým, či došlo k platnému postúpeniu predmetnej pohľadávky. Žalovaná namietala, že Slovenská sporiteľňa, a. s.,

postúpila predmetnú pohľadávku zmluvou z 21. 10. 2010 Advokátskej kancelárii Havel, Holásek & Partners, spol. s r. o. Keďže uvedená advokátska kancelária nemá v predmete činnosti obchodovanie s pohľadávkami, táto jej činnosť bola v rozpore s §§ 18 a 19 zákona o advokácii. Súd prvého stupňa zaujal stanovisko, že táto námietka žalovanej nie je opodstatnená. Súd prvého stupňa v tejto súvislosti uviedol, že advokátska kancelária vo všeobecnosti nemá v predmete činnosti obchodovanie s pohľadávkami, ale „predmetné prevzatie pohľadávky a následne jej postúpenie tretej osobe, teda navrhovateľovi, nespĺňalo znaky sústavného podnikania podľa § 2 Obch. zák.“ Žalobca v konaní nepreukázal, že postúpenie pohľadávky oznámil žalovanej a vzhľadom na to, sa žalovaná podľa súdu prvého stupňa o postúpení pohľadávky dozvedela „na základe súdneho konania.“ Preto jej vznikla povinnosť plniť predmetnú pohľadávku, vrátane príslušenstva, novému veriteľovi, teda žalobcovi. Predmetná zmluva o splátkovom úvere je spotrebiteľskou zmluvou, a preto sa na právny vzťah ňou založený vzťahujú ust. § 52 až 54 Obč. zák., upravujúce spotrebiteľské zmluvy. Podľa súdu prvého stupňa dojednanie úrokov z úveru vo výške 18,40 % ročne významne neprevyšuje priemernú mieru úrokov 13,37 % ročne z nových úverov poskytovaných v danom období obchodnými bankami so začiatočnou dobou fixácie 1 až 5 rokov. Vzhľadom na to, nie je, podľa súdu prvého stupňa, dojednanie úrokov z úveru vo výške 18,40 % ročne neprijateľnou zmluvnou podmienkou. Z istiny úveru vo výške 1.436,05 eur súd prvého stupňa odpočítal sumu 119,40 eur, ktorá predstavuje 60 poplatkov po 1,99 eur za vedenie účtu. V tejto súvislosti súd prvého stupňa poukázal na rozhodnutie Vrchného Krajského účtu Karlsruhe z 3. 5. 2011 č. 17U 192/10, podľa ktorého je pre spotrebiteľa vždy neprijateľné spoplatňovanie úkonov a služieb dodávateľa, ktorými spotrebiteľovi neposkytuje skutočné protiplnenie. Vzhľadom na to, súd prvého stupňa uložil žalovanej povinnosť zaplatiť žalobcovi istinu úveru vo výške 1.316,65 eur (1.436,05 - 119,40 = 1.316,65 eur) s úrokami z omeškania vo výške 188,17 eur, teda spolu sumu 1.504,82 eur. Vo zvyšku súd prvého stupňa žalobu zamietol. O povinnosti žalovanej zaplatiť žalobcovi úroky z omeškania vo výške 9,25 % ročne z dlžnej istiny úveru 1.316,65 eur súd prvého stupňa rozhodol podľa § 517 ods. 2 Obč. zák., v spojení s § 3 Nar. vlády SR č. 87/1995 Z. z. O trovách konania súd prvého stupňa rozhodol podľa § 142 ods. 2 O. s. p.

Proti tomuto rozhodnutiu podala odvolanie žalovaná a napadla ním výrok, ktorým bolo žalobe vyhovené. Navrhla, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutom výroku zmenil tak, že žalobu zamietne alebo, aby ho v tomto výroku zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. Uviedla, že súd prvého stupňa sa nevysporiadal s jej námietkami, týkajúcimi sa výšky úrokov z úveru (18,60 %) a nezaoberal sa ani jej námietkou o neprijateľnosti kapitalizácie úrokov. V tejto súvislosti žalovaná poukázala na bod 5.2 Obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a. s. pre poskytovanie splátkových a kontokorentných úverov. Vzhľadom na to pri problémoch so splácaním úveru spotrebiteľ nemôže predvídať výšku samotnej istiny. Pôvodná výška istiny úveru bola 962,62 eur, pričom žalobca uplatnil istinu vo výške 2.199,61 eur a súd prvého stupňa priznal žalobcovi sumu 1.504,82 eur. Podľa žalovanej vo svetle kapitalizácie úrokov sa úroky vo výške 18,60 eur javia celkom inak, ako keby išlo o transparentnú dohodu o odplate za úver. Ďalej žalovaná v odvolaní súdu prvého stupňa vytkla, že sa zaoberal platnosťou postúpenia pohľadávky len formálne citáciou niekoľkých ustanovení Obč. zák. a stotožnením sa s argumentáciou žalobcu. V súvislosti s posudzovaním platnosti postúpenia predmetnej pohľadávky žalovaná poukázala na rozsudok OS vo Svidníku č. k. 5C/37/2014-64. Odvolanie čo do výroku o trovách konania žalovaná odôvodnila poukazom na ust. § 11 ods. 2 vyhl. č. 566/2004 Z. z.

Odvolací súd, ktorý bol viazaný rozsahom a dôvodmi odvolania (§ 212 ods. 1 O. s. p.), preskúmal rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutom výroku, ktorým bolo žalobe vyhovené, prejednal odvolanie bez nariadenia pojednávania a dospel k záveru, že odvolanie je dôvodné.

Napadnutý rozsudok, spolu s opravným uznesením, bol právnenému zástupcovi žalovanej doručený dňa 13. 2. 2015 (viď doručka na č. I. 367). 15-dňová lehota na podanie odvolania začala plynúť dňa 14. 2. 2015 a uplynula dňom 28. 2. 2015, ktorý pripadol na sobotu. Posledným dňom lehoty na odvolanie tak bol pondelok 2. 3. 2015 (§ 57 ods. 2 druhá veta O. s. p.). Právny zástupca žalovanej podal odvolanie elektronicky so zaručeným elektronickým podpisom. Podľa Zoznamu spisov z eŽaloby (č. I. 374) došlo odvolanie na súd prvého stupňa dňa 2. 3. 2015 o 23.52 hod. Odvolanie bolo teda podané včas.

Predmetný splátkový úver vo výške 29.000,- Sk (962,62 eur) poskytla žalovanej Slovenská sporiteľňa, a. s. na základe zmluvy z 28. 8. 2006. V zmysle tejto zmluvy mala konečná splatnosť úveru nastať dňa 20. 8. 2011. Pohľadávku z tohto úveru Slovenská sporiteľňa, a. s. postúpila Advokátskej kancelárii Havel & Holásek, spol. s r. o. (právny zástupca žalobcu) zmluvou o postúpení pohľadávok z 21.

10. 2010. Z čl. 7.6 bod 7.6.1 Všeobecných obchodných podmienok Slovenskej sporiteľne, a. s., v prípade porušenia zmluvnej povinnosti zo strany dlžníka bola Slovenská sporiteľňa, a. s., oprávnená okrem iného vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru alebo zmluvu o úvere vypovedať, prípadne od nej odstúpiť. Slovenská sporiteľňa, a. s., nevyužila ani jednu z týchto možností a pohľadávku teda postúpila spomenutej spoločnosti bez toho, aby úver nadobudol mimoriadnu splatnosť, resp. bez toho, aby zmluvný vzťah zanikol výpoveďou zmluvy o úvere alebo odstúpením od nej. Táto skutočnosť je zrejme z toho, že až žalobca (po tom, ako mu pohľadávku postúpila spoločnosť Havel & Holásek, spol. s r. o.) vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru a to listom zo 4. 7. 2011 (č. l. 13). Pokiaľ nebola vyhlásená mimoriadna splatnosť úveru, resp. pokiaľ zmluvný vzťah nezankol výpoveďou zmluvy o úvere, resp. odstúpením od nej, nie je možné urobiť záver o tom, že by úver s úrokami z neho vo výške 18,60 % ročne bol splatný. Splatnými sa do tej doby mohli stať len jednotlivé splátky úveru, so zaplatením ktorých bola žalovaná v omeškani.

Z ust. § 92 ods. 8 zák. č. 483/2001 Z. z. (zákon o bankách) vyplýva, že banka môže postúpiť inému subjektu iba tú časť pohľadávky, ktorá zodpovedá nesplácanému dlhu. Dôvodová správa k tomuto ustanoveniu (pôvodne išlo o § 92 ods. 7) doslova uvádza: „V odseku 7 sa upravuje možnosť použiť inštitút postúpenia svojej pohľadávky zodpovedajúcej nesplácanému dlhu, a to aj osobe, ktorá nie je bankou.“ Pokiaľ teda Slovenská sporiteľňa, a. s., postúpila zmluvou z 21. 10. 2010 predmetnú pohľadávku z úveru v celom rozsahu Advokátskej kancelárii Havel & Holásek, spol. s r. o., postupovala v rozpore s § 92 ods. 8 zák. č. 483/2001 Z. z. Totiž keďže ku dňu postúpenia pohľadávky nebol splatným celý úver (nedošlo k vyhláseniu jeho mimoriadnej splatnosti), Slovenská sporiteľňa, a. s., nebola oprávnená postúpiť svoju pohľadávku z úveru, vrátane úrokov z neho v celosti inému subjektu. Zmluva o postúpení pohľadávok z 21. 10. 2010 je preto neplatným právnym úkonom v zmysle § 39 Obč. zák. Vzhľadom na to v súlade so zásadou, že nikto nemôže na iného previesť viac práv, než má, je neplatnou aj zmluva z 1. 12. 2010, ktorou Advokátska kancelária Havel & Holásek, spol. s r. o., postúpila predmetnú pohľadávku žalobcovi. Žalobcovi preto v spore chýba aktívna vecná legitímácia. Odvolací súd poukazuje tiež na to, že žalobca nie je subjektom oprávneným poskytovať úvery a preto ich nemôže vo vlastnej rézii ani spravovať. Vyhlásenie mimoriadnej splatnosti úveru je pritom úkonom, ktorý možno podradiť pod pojem spravovanie úveru. Vzhľadom na to žalobca zrejme nebol oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť predmetného úveru.

Z toho vyplýva, že rozsudok súdu prvého stupňa nie je vecne správny v napadnutom výroku, ktorým bolo žalobe vyhovie. Preto odvolací súd podľa § 221 ods. 1 písm. h/ O. s. p. zrušil rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutom výroku a podľa ods. 2 tohto ustanovenia vec vrátil v tomto rozsahu súdu prvého stupňa na ďalšie konanie. V ňom bude súd prvého stupňa viazaný právnym názorom odvolacieho súdu (§ 226 O. s. p.). Odvolací súd dodáva, že ak by rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti zmenil, odňal by žalobcovi možnosť vyjadriť sa k právnemu názoru prezentovanému v tomto uznesení.

Vzhľadom na zrušenie rozsudku súdu prvého stupňa v napadnutom výroku, t. j. vo veci samej, musel odvolací súd zrušiť aj výrok o trovách konania a súčasne aj opravné uznesenie.

Výrok rozsudku súdu prvého stupňa, ktorým bola žaloba vo zvyšku zamietnutá, nebol napadnutý odvolaním a nadobudol právoplatnosť.

V novom rozhodnutí o veci súd prvého stupňa rozhodne o trovách prvostupňového i odvolacieho konania (§ 224 ods. 3 O. s. p.).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.